



BASE  
NON-PRINTABLE

**RESTRICTED USE PESTICIDE**

For retail sale to and use only by certified applicators or persons under their direct supervision

المبيد مقيد الاستخدام

لبيعه ولإستخدامه فقط من قبل فنيين مرخصين أو تحت إشرافهم الفني المباشر

**Active Ingredients:** Thiamethoxam 11.6%

+ Lambda-Cyhalothrin 3.5%

**Inert ingredients:** 84.9%

المواد الفعالة: ثيامتوكسام ١١,٦%

+ لامبدا-سيهالوثرين ٣,٥%

المواد الحاملة: ٨٤,٩%



**Caution: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**

تحذير: يحفظ بعيدا عن متناول الاطفال

L1042969 UAEM/06W - PPE 4095772

BRAND LOGO/NAME  
OG  
D/N



syngenta®

تانديم®

**Insecticide For Control Public Health Pests Formulation ZC**

مبيد افات صحة عامة حشري على شكل خليط

الكبسولات المعلقة و المعلق المركز

Product names marked ® or ™, the ALLIANCE FRAME, the SYNGENTA Logo and the PURPOSE ICON are Trademarks of a Syngenta Group Company

250 ml

٢٥٠ مل

يحفظ المبيد بعيدا عن متناول الاطفال



**Local distributor الموزع المحلي**

Agricultural Materials Co. Ltd.

شركة المواد الزراعية المحدودة

P.O. Box 1290 Al Ain - United Arab Emirates -

Tel.: 971 37641064 - Fax: 971 37662259

**Manufacturing Company:** Syngenta Crop protection AG

**Country of Origin:** USA

الشركة المنتجة: شركة سينجنتا لوقاية المزروعات

بلد المنشأ: امريكا

**MOCCA Registration Number**

رقم تسجيل المبيد بوزارة التغير المناخي والبيئة

AUD-AD-140-2171

رقم التشغيل/ Batch No.:  
تاريخ الانتاج/ Manf. date:  
تاريخ الانتهاء/ Exp date:

انظر الى الختم  
المطبوع على  
النافذة



### الإسعافات الأولية First Aid

If Swallowed: Call poison control center, have a person sip a glass of water if able to swallow, do not induce vomiting, do not give anything by mouth to an unconscious person

في حالة الابتلاع: اتصل فورا بمركز ادارة السموم، اعطي المصاب كأس من الماء اذا كان قادر ا على البلع، لا تجبر المصاب على التقيؤ ولا تعطيه اي شئ بالفم اذا كان المصاب مغمى عليه

If inhaled: If Inhaled: Move person to fresh air, If person is not breathing give him artificial respiration, Call a poison control center or doctor.

في حال استنشاق المبيد: انقل المصاب لمكان فيه هواء نقي، واعمل له تنفس اصطناعي اذا كان لا يستطيع التنفس، واتصل بمركز ادارة السموم فوراً او الطبيب.

If on Skin or clothes: Take off contaminated clothing, Rinse skin immediately with plenty of water, Call a poison control center or doctor

في حال ملامسة المبيد للجلد او الملابس: انزع الملابس الملوثة، اغسل الجلد بكمية وافرة من الماء واتصل بمركز ادارة السموم او الطبيب فوراً

If in Eyes: wash immediately with running water, Remove contact lenses and consult a doctor

في حال ملامسة المبيد للعيون: تغسل فوراً بالماء الجاري، انزع العدسات وطم يا استشارة الطبيب فوراً

**User's risk:** Since the manufacturer cannot control the application, use, storage or processing of the product, the user bears the risk for damage resulting from factors beyond the manufacturer's control.

**مسؤولية المستعمل:** يتحمل المستعمل مسؤولية كل الأضرار والنتائج عن عوامل ليست من إرادة المصانع، لا يتحمل المصانع أي ضرر ناتج عن استعمال أو تخزين غير مطابقين للتوصيات.





**Directions for Use: Tandem** is an insecticide For use in, on, and around buildings and structures for the control of listed pests on lawns, ornamental trees, and shrubs around residential, institutional, public, commercial, and industrial buildings, and in parks, recreational areas, and athletic fields

**طريقة الإستخدام:** مبيد حشري مبيد حشري يستخدم داخل وحول المباني والمنشآت لمكافحة الآفات المذكورة في المساحات الخضراء وأشجار الزينة والشجيرات حول المباني السكنية والمؤسسات العامة والتجارية والصناعية وفي الحدائق والمناطق الترفيهية والملاعب الرياضية.

**PRECAUTIONARY STATEMENTS:** Hazards to Humans and Domestic Animals. May be fatal if swallowed or inhaled. Do not breathe vapor or spray mist. Harmful if absorbed through the skin. Causes moderate eye irritation. Avoid contact with skin, eyes, or clothing. Remove and wash contaminated clothing before reuse. Keep locked up out of reach of children and unauthorized persons and animals.

**التحذيرات:** يعتبر هذا المبيد سام للإنسان والحيوانات حيث من الممكن ان يكون قاتل اذا تم ابتلاعه او استنشاقه. لا تستنشق بخار ورذاذ المبيد، تجنب ملامسة المبيد للجلد والملابس واصابة العينين، يتسبب المبيد بحساسية على العيون في حالة الملامسة، يجب نزع الملابس الملوثة بالمبيد وغسلها جيد اقبل اعادة استخدامها. يجب ابقاء المبيد في عبواته الاصلية مغلقة جيدا وبعيدة عن

متناول الاطفال والاشخاص غير المخولين والحيوانات

THE PENULTIMATE PAGE IS PERMANENTLY AFFIXED TO THE BOTTLE,  
REPEAT LEGAL REQUIREMENTS IF NECESSARY (S.F. FRONT PAGE)

**Storage and Disposal:** Store in original tightly closed containers, away from children. Store in adequate ventilation. Do not use or store in or around homes. Do not contaminate water, food or feed by storage or disposal. To dispose, triple rinse the container then punctures and disposes by burying. Never reuse empty containers. Burn or Bury when empty in accordance with local regulations.

**التخزين و التخلص من العبوات:** التخزين في العبوات الاصلية محكمة الاغلاق بعيدا عن الاطفال وفي مكان جيد التهوية.

عدم استعمال او تخزين المبيد قريبا من السكن. تجنب تناول الاكل والشراب وطعام الحيوانات اثناء التخزين او التخلص من العبوات الفارغة حسب القوانين المحلية.





### Usage الاستخدامات

Application rate معدل الاستخدام	Pests الافات
16-32 ml/ Gallon water ١٦ - ٢٢ مل / جالون ماء	<p><b>Out Door And Indoor Insects الحشرات الداخلية والخارجية</b></p> <p>Ants, Beetles (including Multicolored, Asian Lady Beetle), Boxelder Bugs, Carpenter Bees, Carpet Beetles, Centipedes, Cigarette Beetles, Clover Mites, Cluster Flies, Cockroaches, Confused Flour Beetles, Crickets, Earwigs Firebrats, Fleas (indoors), Flies, Grasshoppers, Lesser Grain Borers, Millipedes, Mosquitoes, Red Flour Beetles, Rice Weevils, Saw-toothed Grain Beetles, Silverfish, Sowbugs, Sand Spiders, Springtails, Stink Bugs, (including Brown Marmorated Stink Bug and Kudzu Stink Bug), Ticks</p> <p>الخنافس (بما في ذلك خنفساء السيدة الآسيوية متعددة الألوان)، بق البوكسيلدر، نجار النحل، خنافس السجاد، مئويات الارجل، خنافس السجائر، عث البرسيم، الذباب العنقودية، كلافر ميتس، خنافس كلاستر، الصراصير، خنافس الدقيق، البراغيث في الاماكن المغلقة، الذباب، الجراد، ثاقبة الحبوب الصغرى، الدودة الالفية، البعوض، خنافس الطحين الأحمر، سوسة الأرز، خنافس الحبوب المستننة، السمكة الفضية، بق الزرع، العناكب، النطاطات، الافات ذات الرائحة الكريهة بما في ذلك با رون مارموريت و كودزو ذو الراثة الكريهة، القراد</p>





## USE SITES

## اماكن الاستخدام

- aircraft (cargo and other non-cabin areas only) • apartment buildings • boiler rooms • buses • closets • correctional facilities • decks
- dumpsters • entries • factories • fencing • food manufacturing, processing and serving establishments, such as bakeries, breweries, canneries, granaries, grain mills, etc. • furniture • garages • garbage rooms • greenhouses (noncommercial) • hospitals • hotels and motels • houses • industrial buildings • laboratories • landscape vegetation • locker rooms • machine rooms • mausoleums • mobile homes • mop closets • mulch • nursing homes • offices • patios • pet kennels • porches • railcars • restaurants • storage rooms • schools • stores • trailers • trees • trucks • utility passages • vessels, vestibules • warehouses • wineries • yards.

الطائرات فقط مناطق البضائع ومناطق أخرى غير المقصورة، أثاث المنزل، دور الرعاية، المباني السكنية المواقف، المكاتب، غرف المرجل، غرف القمامة، الباحات، الباصات، الدفيئات، بيوت الحيوانات الأليفة، الغرف، المستشفيات، الشرفات، المرافق الإصلاحية، الفنادق والموتيلات، عربات القطار، المنازل، المطاعم، عربات القمامة، المباني الصناعية، غرف التخزين، الأماكن المغلقة، المختبرات، المدارس، المصانع، نباتات المناظر الطبيعية، المتاجر، غرف خلع الملابس، المقطورات، غرف الآلات، الأضرحة، الشاحنات، مصانع تصنيع الأغذية وتجهيزها وخدماتها، المنازل المتنقلة، ممرات المرافق، المخازن، مصانع التعليب، خزانات التنظيف، السفن، الممرات، صوامع الحبوب، مطاحن الحبوب، الأغذية، المستودعات، المصانع.

**Warranty Statement:** The company guarantees the stability of the chemical & physical specifications in its original container under the normal storage conditions in UAE until its expiry date.

**الضمان:** تضمن الشركة المنتجة ثبات المواصفات الكيميائية والفيزيائية لها المنتج وسلامة عبواته الأصلية في التخزين العادي طيلة فترة صلاحيته تحت ظروف الإمارات العربية المتحدة.





Application rate معدل الاستخدام	Pests الافات
<p>Make a single application of 19 mL per 1000 sq ft. عمل معاملة واحدة ١٩ مل / ١٠٠٠ قدم مربع</p> <p>Make two applications of 10 mL per 1000 sq ft عمل معاملتين ١٠ مل / ١٠٠٠ قدم مربع on a 3-5 week interval الفترة بين المعاملة والاخرى ٢ - ٥ اسابيع</p>	<p><b>Turf Pests</b> حشرات المسطحات الخضراء ونباتات الزينة Ants, Armyworms, Black turf grass Ataenius (adults), Bluegrass , billbug (adults and larvae), Chinch bugs, Crickets, Cutworms, Fire Ants, Fleas, Hyperodes weevil, (adults and larvae), Japanese beetles (adult), Mole Cricket (young adults and nymphs), Sod webworms, White grubs</p> <p>النمل، الديدان، حشرة المسطحات السوداء، الخنافس، البق، الصراصير، الديدان الخيطية، النمل الطائر، البراغيث، سوسة الهايبروديس اليابعة واليرقات، الخنافس اليابانية اليابعة، صرصار الليل الحشرة الكاملة واليرقات والحوريات، ديدان الموت الزرقاء، اليرقات البيضاء، أفوديوس، خنفساء الحديدية الآسيوية، خنفساء العشب الأسود آتينوس، الجعل الأوروبي، الخنفساء الأوروبية، الخنفساء الخضراء، الخنفساء اليابانية، خنفساء مايو ويونيه، الخنفساء المقنعة، الخنفساء الشرقية، الخنفساء المقنعة الشرقية</p>
<p>Make three applications of 7 mL per 1000 sq ft on a 3-5 week interval. عمل ٣ معاملات ٧ مل / ١٠٠٠ قدم مربع حيث تكون الفترة بين المعاملتين ٢-٥ اسابيع</p>	<p>Chiggers, Grasshoppers البراغيث و الجراد</p>





Application rate معدل الاستخدام	Pests الافات
<p>32 ml/ Gallon water ٢٢ مل / جالون ماء</p>	<p><b>Out Door And Indoor Insects</b> الحشرات الداخلية والخارجية Bed Bugs, Fleas (outdoors), Scorpions, Wasps, Hornets and Yellow Jackets ,Spiders بق الفراش، البراغيث (في الأماكن المفتوحة)، العقارب، الدبابير، دبور السترة الصفراء، العناكب بأنواعها</p>
<p>32 ml Tandem per gallon of water Remedial Control: • Liquid or foam – Gallery treatment Preventive treatment: • Wood Surface Spray ٢٢ مل / جالون ماء الاستخدام العلاجي: رش المنطقة المصابة بالرغوة مباشرة الاستخدام الوقائي: رش سطح الخشب لمنع الإصابة</p>	<p><b>Wood-destroying Pests</b> الافات التي تدمر الاخشاب والاثاث Carpenter Ants, Carpenter Bees, Dry wood, Termites, Wood- Destroying Beetles and Borers النمل الحفار، النحل الحفار، النمل الأبيض الموجود في الخشب الجاف، الخنافس</p>







GLUE PAGE

